

Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

OTIF/RID/CE/GTP/2020/5

30 October 2020

Original: German

RID: 12th Session of the RID Committee of Experts' standing working group

(Video-conference, 24 to 26 November 2020)

Subject: Fixing of welded elements

Proposal from the International Union of Wagon Keepers (UIP)

SUMMARY

Explanatory summary: The requirement for the fixing of welded elements on tank-

wagons should be aligned with the wording adopted for tank-

containers.

Decision to be taken: Align the provision applicable to tank-wagons in 6.8.2.2.1 with

the text adopted for tank-containers.

Proposal

- Reference is made to the Secretariat's document OTIF/RID/CE/GTP/2020/1.
- 2. UIP proposes to include the text adopted for tank-containers and tank-vehicles (see document OTIF/RID/CE/GTP/2020/1, paragraph 4) in the left-hand column of 6.8.2.2.1 and to delete the existing text (see document OTIF/RID/CE/GTP/2020/1, paragraph 1).

Justification

- 3. With such a rule, the requirements for protecting the tank remain in place, but the tank-wagon sector is given the same requirements as have been introduced for tank-containers and the tanks of road vehicles. Tank-containers and extra-large tank-containers are in direct competition with tank-wagons. Unequal treatment with the same risks is difficult to reconcile.
- 4. In addition, this also takes account of the requirement that in principle, only the protective aims are to be defined in the legislation.

Tel. +41 (0) 31 359 10 10 Fax +41 (0) 31 359 10 11 info@otif.org Gryphenhübeliweg 30 CH - 3006 Bern